



FREITAG 1.9.2017

KOSTENLOS!

# NORDERNEYER MORGEN

JEDEN MORGEN ALLES VON DER INSEL

Von A-Z auf der Insel gemacht und weltweit gelesen! [www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de)



**Jan Weer meent:**

Wie gestern schon angekündigt, wird es nach dem Regen trocken. Und zack, schon ist es so. Heute beehrt uns wieder die Sonne und macht alles ein bisschen hübscher und auch heller. Der Wind kommt aus West und hat 17 Grad. **Hochwasser** ist heute um 7.45 + 20.19 Uhr, **Niedrigwasser** um 1.32 + 14.07 Uhr. **Wassertemperatur:** 18.5 Grad. **SA:** 6.40 Uhr; **SU:** 20.21 Uhr



**NEU!**

**NORDERNEYER BRAUHALLE**  
WIR BRAUEN: UNSER BIER  
seit 2016

**Öffnungszeiten**  
**Do.-So. 14-18 Uhr**  
**Trinken an der Quelle!**  
Gewerbegelande 18

**La Grotta**  
PIZZERIA RISTORANTE ENOTECA

**11.30 bis 14.30 Uhr +**  
**17.00 bis 22.00 Uhr**  
*Pizza außer Haus bis 22 Uhr*  
*(Lieferservice 11.30 - 21.00 Uhr)*  
– Wintergarten / Raucherbereich –

J.-Berghaus-Str. 25/Höhe Grundschule  
Reservierung (04932) 934843

**Unten links**

Um nach über zwanzig Jahren den Ausstand bei der alten Arbeitsstelle zu geben, muss man nicht zwingend dort anwesend sein. Das geht auch 1.000 Kilometer entfernt mit den neuen Kollegen, schön bei Kaffee und Frühstück. Damit die alten Kollegen auch was davon haben, bekamen sie ein Beweisfoto per Mail zugeschickt.

## Achtung – Meute in Aktion



*Auf der Jagd: Die etwa 20 Hunde der Niedersachsenmeute haben die künstlich gelegte Fährte aufgenommen. Archivfoto: privat*

(ape) – Über 40 Jagdreiterinnen und -reiter nehmen in diesem Jahr an der 58. Jagdreiterwoche auf Norderney teil. Organisiert wird die Veranstaltungswoche von der Reitschule Junkmann. Seit heute ist die Reitgesellschaft auf dem Turnierplatz der Reitschule Junkmann auf Höhe der Meierei anzutreffen. Für morgen ist um 16 Uhr die Eröffnungsjagd angesetzt. Diese führt über Rieselfelder, Strand und Dünen. Zehn Hindernisse überwinden die Jagdreiter mit ihren Tieren auf der zehn Kilometer langen Strecke. Am Sonntag startet eine weitere Jagd um 16.30 Uhr. Etwa 18 Kilometer und 20 Sprünge gilt es dabei zu absolvieren. Wer Lust hat, einmal den

Jagdbeteiligten über die Schulter zu sehen, ist bei der Schauschleppe nach der Hubertusmesse am Montag um 10 Uhr genau richtig. Dann wird die Jagdreiterei durch die Niedersachsenmeute vorgestellt. Dabei wird der Master der Niedersachsenmeute, Camill Freiherr von Dungern, mit seinen Meutehunden demonstrieren, was eine Schlepplagd ist und wie die Hunde während der Jagd agieren und geführt werden. Der Höhepunkt für die Reiterinnen und Reiter ist die Abschlussjagd am Dienstag. Sie führt bis zum Inselende und zurück. Beginn ist östlich des FKK-Strandes um etwa 17 Uhr.

**>> Mehr dazu auf Seite 2**

Anzeigen

## Was liegt an?

### 1. September

**Kurmusik:** 10.30 Uhr und 16 Uhr, Fiesta Poets, Conversationshaus

11 Uhr, Spirituelle Kirchenführung, Kath. Pfarrkirche St. Ludgerus, Am Denkmal

15 Uhr, Meereskunde für Anfänger, Info + Anmeldung unter Tel. 04932/2001

15 Uhr, Awo-Bücherflohmarkt, Haus der Insel (Nordeingang)

15 Uhr, Städt. Teekreis, Haus der Insel

16 - 17.30 Uhr, Kindertreff: Neykids, Grundschüler, Ev. Genezareth-Kapelle, Benekestr. 27

19 Uhr, Jugendandacht, Ev. Genezareth-Kapelle, Benekestr. 27

20 Uhr, Kleinkunst/Comedy: Annie Heger, Conversationshaus (9 €)

**Kino im Kurtheater:** 15.30 Uhr, Ich – Einfach unverbesserlich 3 (3D), 19 Uhr, Monsieur Pierre geht online, 21.15 Uhr, Planet der Affen - Survival (3D)

### Ansonsten

Badehaus, 9.30 Uhr bis 21.30 Uhr  
Spaßbad bis 18 Uhr

**>> Mehr dazu auf Seite 2**

Anzeigen

**Farben Fuhrmann** Maler- und Fußbodenarbeiten

**Ausführung sämtlicher Maler- und Fußbodenarbeiten**

Norderney – Heinrichstraße 6-7  
Büro: 840 59 43



UNTERKÜNFTE ONLINE SUCHEN & BUCHEN UNTER:

**WWW.NORDERNEY-ZIMMERSERVICE.DE**

SCHÖNER FERIEWOHNEN AUF NORDERNEY!

## Was liegt an?

Ev. Inselkirche, Kirchstr., 12 bis 17 Uhr  
 Kath. Kirche Stella Maris, Goebenstraße 2, 16 bis 17 Uhr  
 Bademuseum, 11 bis 17 Uhr, Bademuseum und Galerie Trimborn (4 €),  
 Rathaus a. Kurplatz, 8.30 bis 12.30 Uhr  
 Kinderspielhaus „Kleine Robbe“, 10 - 13 u. 14 - 17 Uhr (6 € /halber Tag)  
 Leuchtturm geöffnet, 14-16 Uhr (bei schönem Wetter auch vormittags ab 11 Uhr)  
 Wattwelten Nationalpark-Haus, Am Hafen 2, 9 bis 18 Uhr

Anzeige

**Maniküre • Pediküre • Permanent Make Up • Wimpernverlängerung • Sanfte Haarentfernung •**  
 Mo.-Fr. 10-18 Uhr, Sa. 10-16 Uhr  
**Knyphausenstr. 26**  
 Tel. 04932 / 7689832 oder 0176 34 24 61 42

**Schöne 2-Raum-Wohnung**  
 - sofort oder auch später -  
 von ruhiger  
**Dauermieterin gesucht**  
**TEL. 0152 260 27 132**

**Die Inselrundfahrt**



Die Insel-Rundfahrt mit 11 Möglichkeiten zum Ein- und Aussteigen!  
 Täglich 10:16, 11:16, 12:16, 14:16, 15:16, 16:16 Uhr ab Rosengarten  
**Omnibus-Fischer · Tel. 04932-2119**

**Souterrain-Apartment zu vermieten:**  
**32 m², EBK, Badez., 500€ inkl. NK zu sofort.**  
**Chiffre 942**

[www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de)

*Karla Müller*  
 MODE AM KURPLATZ  
**FFC CAMBIO**  
**MARCCAIN**  
 Anna Justper *Lola*  
 LONDON by Rita Väst. B

## Achtung – Meute in Aktion

Fortsetzung von Seite 1

**Für alle Jagden gilt:** Es wird kein Tier gejagt oder getötet. Die Hunde folgen einer vorher künstlich gelegten Fährte. Wer auf seinen Spaziergängen der Reitgesellschaft mit den rund 20 Meutehunden begegnet, sollte sich nach Möglichkeit nicht in den Weg stellen oder die Spur kreuzen

und warten, bis alle vorüber sind, empfiehlt die Pferdewirtin der Reitschule Junkmann, Linda Blohm. Bei der Jagd sind die Meutehunde hoch konzentriert, um die Fährte nicht zu verlieren. Spaziergänger, die Hunde bei sich führen, werden gebeten Ruhe zu bewahren. Die Jagdhunde sind sehr gut ausgebildet und greifen nicht an.

## Handball am Wochenende



Foto: Archiv/Sykora

(syk) – Ein Heimspiel und zwei Auswärtsspiele stehen an diesem Wochenende für die Handballmannschaften des TuS Norderney auf dem Plan. Zum Heimspiel am Samstag empfängt die weibliche D-Jugend den SCC Ihr-

hove 07. Beginn ist um 13.45 Uhr in der Sporthalle an der Mühle. Auswärtsspiele haben die weibliche B-Jugend in der Regionsliga Ems-Jade beim SV Concordia Ihrhove und die Damen I in der Regionaloberliga beim TuS Esens II.



**Bürgerstiftung Norderney**

Der Tod ist der Horizont unseres Lebens, aber der Horizont ist nur das Ende unserer Sicht.  
 - Rudolf Nissen -

Mit großer Bestürzung haben wir die Nachricht vom plötzlichen Tod unseres aktiven Mitgliedes im Beirat

**Verena Jesse**

zur Kenntnis genommen.

Sie war stets ein freundlicher, fröhlicher Mensch, der trotz der eigenen Behinderung andere Menschen aufbauen und ihnen eine Stütze sein konnte. In der Bürgerstiftung war sie sehr engagiert, hatte viele gute Ideen und Anregungen. Besonders lag ihr die Erstellung und Verbesserung des Wegweisers „Norderney BARRIEREFREI“ am Herzen. Wir werden Verena in guter Erinnerung behalten. Unsere Anteilnahme gilt ihrer Familie.

Die Bürgerstiftung Norderney

Vorstandsvorsitzende	Beiratsvorsitzende
Kerstin Schönemann	Christiane Hugen

**BRAX**  
 FEEL GOOD

**Herren Shorts**  
**1/2 Preis**

durchgehend geöffnet  
 10.00 – 18.00 Uhr

**henken**  
 Das Modehaus für die ganze Familie  
**Am Denkmal**

**Gewichtsreduktion und Raucherentwöhnung**  
 durch einmalige Hypnose.  
 Termine auf Norderney auch Donnerstag bis Sonntag.  
 Heilpraktiker Harald Kirschninck  
 Tel. 0176 / 483 533 22

**MODE RAUM** Friedrichstr. 30  
 ECKE POSTSTRASSE  
 NORDERNEY Telefon 840 17 47

**SPORTALM KITZBÜHEL** **AIRFIELD**  
**DANIEL HECHTER**

**Grillstation** direkt an der Tanke  
 Frische Hähnchen (gerne vorbestellen) – Insel-Currywurst – Schaschlik – Burger – Pommes  
 Geöffnet: Mo. - Sa. 11.30 Uhr - 19 Uhr  
**Telefon 0173 271 56 39**

**TARTUFULO**  
 DAS KARTOFFELHAUS DER INSEL  
**Fleisch, Fisch & Vegetarisches**  
 J.-Berghaus-Str. 55 · So. Ruhetag · ☎ 3614

**BAMBUS GARTEN**  
 - Asiatische Küche -  
 Tägl. geöffnet: 11.30-15.00 u. 17.30-22.30 Uhr  
 Montag Ruhetag  
 Di.-Sa. Mittagskarte 11.30-15.00 Uhr  
 inkl. gratis Frühlingssuppe oder Pekingsuppe  
 www.bambusgarten-ney.de  
 Tel. 04932 - 935 57 73 / Am Kurtheater 1

**IMPRESSUM**

Druck und Verlag: Fischpreise UG (haftungsbeschränkt) & Co. KG, Registergericht Aurich HRA 202204, Herausgeber: Dirk Kähler (v.i.S.d.P.), Anja Pape Winterstr. 6, 26548 Norderney T.: 04932-99 1899, Fax: 04932-99 18 79 Redaktion: Dirk Kähler (der), Anja Pape (ape), Sabine Sykora (syk) Mail: [info@norderneyer-morgen.de](mailto:info@norderneyer-morgen.de) Internet: [www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de). Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Gewähr übernommen.

**Auflage: 4.200 Exemplare.**



Wie heißt die Mehrzahl  
von „Appetizer“?

Sagen wir Ihnen. Täglich von  
17-19 Uhr bei uns an der Bar.



LUISENSTRASSE 17 | NORDERNEY | 04932 4671133

*Fischrestaurant*  
*Neptun*

**ÖFFNUNGSZEITEN**

Täglich  
11.30 - 13.45 Uhr und  
ab 17.30 Uhr  
Mittwoch Ruhetag

Telefon  
04932 - 1717

Maybachstraße / Ecke Luciusstraße

ZUR MÜHLE  
„Selden Rüst“  
Restaurant und Teestube  
Geöffnet von Dienstag bis Sonntag,  
ab 12.00 Uhr durchgehend warme Küche  
Tischreserv.: (04932) 2006, Marienstraße 24

*Butchery*  
Do - Di 12 - 22 Uhr  
- Mittwochs Ruhetag -

**Steakhaus**

im Inselhotel Vier Jahreszeiten  
# exklusive Mittagskarte # feinstes  
Fleisch # 800° Röstarmen  
Auch Vegetarier & Weinliebhaber  
sind herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf Sie!

Tel.: 04932 - 89 46 10

Kirchstraße 26

• Neubau  
• Umbau  
• Sanierung  
**Kallage-Fisser GmbH**  
**BAUUNTERNEHMEN**

Telefon: 0174 - 16 19 158  
Verschönerungsweg 216 · 26506 Norden

## Een Programm up platt

Norderney – Heute beginnt die Reihe „Plattdeutscher Monat“, die von der Kurverwaltung veranstaltet wird. Den Auftakt macht Annie Heger mit dem Musikkabarett „Watt'n Skandaal“. Mit diesem Programm op platt tritt Heger seit Februar 2013 durch ganz Norddeutschland auf, unter anderem im Ohnsorg Theater in Hamburg, heißt es in der Pressemitteilung der Kurverwaltung.

In ihrem Programm hat die Künstlerin etwas zu erzählen: Ihr Leben fing ja schon skandalös an, mit schwarzen Haaren: „Wat is de schwart!“ Dabei hätte es blond so einfach sein können. Was also tun? Getreu dem Motto „Beter een lüttje Fisch, as gor keen up'n Disch!“, macht Annie Heger aus der Not eine Tugend und präsentiert ihrem Publikum

den Glamour einer gnadenlos unterschätzten Metropolregion der Herzen: den Glamour Ostfrieslands.

In 90 Minuten singt und plaudert sich Annie Heger durch skurrile Geschichten, heiße Gerüchte, halbseidene Ver-



schwörungstheorien und bewegende Erinnerungen, scherzt, kokettiert und redet sich in manchen intimen Momenten regelrecht um

Kopf und Kragen. Sie enthüllt neben wohl gehüteten Geheimnissen ungeahnte Wünsche und Sehnsüchte und beweist noch ganz nebenbei, dass Platt eben doch sexy ist.

Das Kabarett beginnt um 20 Uhr im Weißen Saal des Conversationshauses. Der Eintritt kostet neun Euro an der Abendkasse. Im Vorverkauf ist das Ticket einen Euro günstiger.

Anzeigen

*fritsching's* Restaurant  
10:30 Uhr – 14:30 Uhr  
16:30 Uhr – 20:30 Uhr  
Im Gewerbegebiet 28 · Tel. 803 49 77  
ALLES AUCH  
AUSSER HAUS  
- Dienstag Ruhetag -

**Wohn- & Gewerbeimmobilien**  
Tel. 04932 - 99 11 766  
www.tu-casa-immobilien.de

*Café am Kamin*  
**Frühstücksbuffet**  
**Samstag & Sonntag**  
Tel. 04932 - 934 54 222

RESTAURANT **ATHEN**  
MO. - SO.  
12 - 14 + 17 - 22 UHR  
Im Gewerbegebiet 1, Tel.: 93 58 50

*Stadtcafé* Mo.-So. ab 9 Uhr  
- Di. Ruhetag -  
Frühstück  
hausgem. Kuchen, fr. Waffeln  
Kleine Gerichte  
WLAN  
Wilhelmstr. 2 / Kurplatz

**TODO-DER FRISEUR**  
Winterstrasse 4 - Tel. 2488

*Al Dente*  
cucina. tipica. italiana  
**Geheimtipp**  
Tägl. 12 - 14 & 17:30 - 22 Uhr  
Mo. Ruhetag (außer Feiertage)  
Osterstr. 6 / Ecke Winterstraße  
Tel. (04932) 935 01 43

**KIM NAILS** Fußpflege · Maniküre · Massage  
Design · Permanent Make-up  
Mo.-Fr. 10-19 Uhr, Sa. 10-14 Uhr  
(gegenüber Haus der Insel)  
Tel. 04932 / 467592 oder 0152 3393 59 20

**Deckena** **GESUND & FRISCH**

MITTAGS  
MENÜ  
FR/01/09

KOCHINSEL  
04932/911231  
Strandstr. 20  
04932/869636  
Friedrichstr. 16  
04932/990637

Zartes RAHMGULASCH /  
Paprikastreifen / Nudeln 6.50 €  
Herzhafte KARTOFFELSUPPE /  
Fleisch- und Wursteinlage 3.90 €  
ab 11 Uhr:  
Ofenfrischer FLEISCHKÄSE  
ab 16 Uhr:  
Heißer KRUSTENBRATEN

So schmeckt Feinkostfriesland

**SAUNA & INFRAROT**  
Fachunternehmen seit 1966 - Top Angebote!  
Weigand-Sauna.de 0231-52 22 11

*Medizinische Fußpflegepraxis*  
B. Fröhlich, Podologin, im Thalasso-Hotel  
Nordseehaus, Bülowallee 6, 0176-62552295

**Für jede Tageszeit eine italienische Spezialität**

- Frühstück 9.30-11.30 Uhr
- Warme Küche ab 11.30 Uhr
- Kaffee & Kuchen
- Eis aus eigener Produktion
- Familienfreundlich

*Gran Cafe Florian*  
Poststraße 9 ● Tel. 1051

HÖRGERÄTE  
**Isermann**  
Mit uns die Region verstehen.

**Testen Sie unsere  
BESTEN**

Ob Hörsysteme zum Nulltarif\* oder Exklusiv-Modelle - gemeinsam finden wir mit Ihnen individuelle Lösungen. Ein kostenloser Hörtest gehört zu unserem Service. Wir freuen uns auf Sie!

\*Für Mitglieder der gesetzlichen Krankenkassen mit Leistungsanspruch, zuzüglich der gesetzlichen Zuzahlung in Höhe von 10 Euro/ Hörgerät. Privatpreis auf Anfrage.

SERVICEPOINT NORDERNEY Dienstags im Krankenhaus in der Lippestraße  
10:00 - 13:00 Uhr / 14:00 - 16:00 Uhr  
Termine unter 04941-62134  
www.hoergeraete-isermann.de

*Leckeres vom Buffet!*  
mit verschiedenen Beilagen

## Fischbuffet

Samstag, 2. September 2017,  
18.00 - 20.30 Uhr  
Preis pro Person € 21,90

Wir bitten um Tischreservierung.

**HOTEL  
RESTAURANT  
ENNEN**  
Familie Ennen  
Luisenstraße 16  
26548 Norderney  
Tel. (04932) 91 50  
Tel. (04932) 8 21 10  
www.hotel-ennen.de  
hotel-ennen@t-online.de



**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Aynur, Marina, Wiebke, Tina,  
Jenny und Ann Kathrin

**Tel. (04932) 99 110 77**

Inhaberin Aynur Bandov • Langestrasse 4 • 26548 Norderney

### Kompetente Beratung, individuelle Lösungen

– Rund um Haus und Garten –

- Trockenbau
- Altbausanierung
- Holzbau & Dachausbau
- Fenster & Türen



- Holzfußböden
- Design-Bodenbeläge
- Terrassenbau
- Zäune

Zimmermeister Jan Dorenbusch, Am Hafen 9, 26548 Norderney  
Mobil (0170) 160 82 84 E-Mail: jan.dorenbusch@t-online.de

**Kindermode kunterbunt** *sigikid children's wear*  
Jann-Berghaus-Str.20 an der Grundschule  
Super reduziert!   
**ICEPEAK**  
Softshell-Jacke ab 29,- €

**Ihr Dachdecker!**  
Telefon (04932) 869 169  


www.dahlercompany.de  
**DAHLER & COMPANY**  
IMMOBILIEN  
  
**ZUHAUSE IN BESTEN LAGEN**  
Spezialwissen ist nötig, um zu wirklich guten Ergebnissen zu gelangen. Wir vermitteln Ihnen gerne einen tiefen Einblick in das Sie interessierende Marktsegment und beraten Sie kompetent.  
JANN BERGHAUS STR. 59 | 26548 NORDERNEY | TEL: 04932.403

**Prima Donna BH**  
in allen Cup-Größen  
*Windhorst*  
Poststr. 15

**Andre's Restaurant**  
Friedrichstr. 21, Tel. 938 320   
Täglich ab 11 Uhr (Mittwoch Ruhetag)  
Durchgehend warme Küche  
hausgem. belgische Waffeln

**MATECRA**  
Chemische Industrieprodukte  
mit Zukunft für Industrie, Handwerk,  
Gastronomie und Kommunen  
Kontakt: Elke Janssen  
Moordorferstraße 121 a – 26607 Aurich  
janssen@matecra.de – www.matecra.de  
Tel. (04941) 80791 oder 0151 157 579 04

**LandTours** **TÄGLICH**  
SEGWAY TOUREN geführte  
Inseltour 9.30 + 15 h  
Tel. 0171 191 34 45

**MIDDELBERG**  
Wir suchen für unsere Filialen auf Norderney  
**Verkäufer (m/w) in Voll- und Teilzeit**  
(gerne auch Quereinsteiger aus der Gastronomie, Sie erhalten eine umfassende Einarbeitung)  
**Wir bieten:**  
- Bezahlung weit über Tarif  
- eine gehobene und kostenlose Unterkunft bei Bedarf  
*Kommen Sie in unser Team!*  
*Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.*  
**Bäckerei Wilhelm Middelberg GmbH**  
Niedersachsenstr. 2 49186 Bad Iburg  
bewerbung@baeckerei-middelberg.de Tel.: 05403/79670  
BÄCKER MIT LAIB & SEELE SEIT 1897

## NEUES BÜFETTRESTAURANT IM INSELHOTEL VIER JAHRESZEITEN MÖWENNEST

Täglich erwartet Sie das Team vom Restaurant „Möwennest“ mit warmen und kalten Leckereien. Ob Suppe oder Salat, Dessert oder warme Spezialitäten vom Büfett ist dies der Ort auf der Insel für jeden Geschmack. Familienfreundlich, modern und trotzdem gemütlich. Das Büfettrestaurant öffnet für Sie ab 18 Uhr.

**Pro Person nur 19,90 €** (Kinder bis 12 Jahre zahlen die Hälfte)

Büfettrestaurant Möwennest, Herrenpfad 25, im Inselhotel Vier Jahreszeiten  
Tischreservierung unter (04932) 894607  
www.michelshotels.de

